

## CAMERATA LIRICA DE ESPAÑA

FIORDILIGI: ANA MARIA FERNANDEZ

DORABELA: SVETLANA BASSOVA

DESPINA: MARINA CASTELLANO

FERRANDO: RODOLFO ALBERO - ANGÉL RODRIGUEZ

GUGLIELMO: VICENTE ANTEQUERA - ELIER MUÑOZ

DON ALFONSO: ALFONSO BARUQUE - IVAN GARCIA

DIRECCIÓN MUSICAL, PIANO Y CLAVE: MANUEL ARIZA

DIRECCIÓN ARTÍSTICA, ESCÉNICA Y ADAPTACIÓN: RODOLFO ALBERO

Escenografía: CARLOS CARBALHO

Iluminación: JORGE ABAD

Vestuario: JOSEFINA GRAUS

Atrezzo: CAMERATA LÍRICA DE ESPAÑA

Dirección de producción: MARÍA LUISA GARCÍA

Producción y distribución: CAMERATA LÍRICA. S.L.



Camerata Lírica de España

Calle Juan Fernández de Navarrete, 32

28200 San Lorenzo de El Escorial - Madrid

www.cameratalirica.com

91 899 70 73 / 635 626 163

# CAMERATA LÍRICA DE ESPAÑA

PRESENTA

## ÓPERA

# COSÌ FAN TUTTE

“Así hacen todas”

DE W. AMADEUS MOZART

## CAMERATA LIRICA DE ESPAÑA

Desde el año 2000 La Camerata Lírica de España viene apostando por ofrecer al espectador la máxima calidad tanto a nivel artístico como musical.

La fidelidad a la partitura y a las formas ortodoxas de las obras clásicas no son obstáculo para su gran apuesta por la innovación y la creatividad en las formas actuales de vanguardia que le han otorgado un prestigioso lugar en el panorama musical independiente de nuestro país.

Sus cuidadas puestas en escena de formales características clásicas se alternan con apuestas muy innovadoras, siempre obsesionados por la calidad.

Cuenta con cantantes y músicos de primer nivel internacional que han actuado con grandes orquestas, como la Orquesta Nacional de España, Orquesta de RTVE, Orquesta Sinfónica de Madrid, European Young Orchestra, Joven Orquesta Nacional de España, Orquesta Sinfónica de Castilla La Mancha, etc., en centros y auditorios de la categoría del Teatro Real de Madrid, Auditorio Nacional, Teatro de la Zarzuela, Teatro Monumental de Madrid, Gran Teatro del Liceo de Barcelona, Palau de la Música de Barcelona, Auditorio de Zaragoza, Culturgest de Lisboa, Stadthalle de Wuppertal (Alemania), Kuntstwerkstatt am Hellweg de Bochum (Alemania), Teatro Juárez de México, Sydney Opera House (Australia), Carnegie Hall de Nueva York, Tullí Hall-Lincoln Center de Nueva York, Hammersjöld Auditórium (Naciones Unidas), Miami (EEUU), Mahoroba Holl Center de Osaka (Japón), etc.

Entre todos sus miembros cuentan con gran cantidad de grabaciones .

## COSÌ FAN TUTTE “ASÍ HACEN TODAS”

“Cosi fan tutte” ossia la scuola degli amanti; (“Así obran todas”, osea, La escuela de los amantes), fue la última colaboración de los dos genios de la ópera del siglo XVIII, Mozart como compositor y Da Ponte como libretista.

El libreto creado por Da Ponte es una magistral obra bufa, de carácter agil, elegante y muy bien estructurada, superior a los libretos de la época.

Respecto a la música, ¡que vamos a decir de Mozart!, considerado para muchos el mayor genio de la historia de la música. En esta ópera que nos sugiere el mundo del rococó en su punto álgido, Mozart hizo que brillara en todo su esplendor esa parte tan importante de su propia personalidad que corresponde a lo que llamamos música galante. Es el terreno ideal para demostrar su especial capacidad para dar calidez a la música y a la exteriorización personal de cada personaje, a través de una vocalidad de belleza extrema y de un lenguaje instrumental de sensibilidad sin equivalente, que el compositor no había alcanzado ni siquiera en “Las bodas de Figaro”.

El argumento de la ópera es tan actual y moderno como lo fue la propia época rococó. Siguiendo una apuesta de Don Alfonso, un viejo filósofo, dos jóvenes amigos, Ferrando y Guglielmo ponen a prueba a sus amantes, muy seguros de su fidelidad, mediante un intercambio de parejas. Pero ante su incredulidad, van a encontrarse con su propia medicina ya que Fiordiligi y Dorabella haciendo caso de Despina, la criada ....¿acaso ellos son fieles?, deciden aprovechar la oportunidad y probar el juego del amor.

Los caballeros deben aceptar que la condición humana es la misma y no distingue de sexos. Por eso en la actualidad Cosi fan tutte (Así hacen todas), se convierte en Cosi fan tutti (Así hacen todos).

Los protagonistas aceptan el reto de Amadeus y desgranar las notas endemoniadas y las florituras como si fueran gírnaldas, Don Alfonso y Despina remueven el gallinero, y los gallos y las gallinas aprovechan entre canto y canto, a jugar y probar todo, todo...

“Cosi Fan Tutte” debe escucharse como un maravilloso concierto para un conjunto de voces y una transparente orquesta llena de deliciosos detalles ornamentales de todo tipo. Sumergirse plenamente en ella es una experiencia que difícilmente puede olvidarse.

## SINOPSIS ARGUMENTAL

### Acto I. Escena I. Un café.

En un café, Ferrando y Guglielmo, dos oficiales, manifiestan que sus novias (Dorabella y Fiordiligi, respectivamente) les serán eter fingiendo ir a la guerra y volviendo disfrazados para intentar enamorar cada uno a la amada del otro.

Las dos mujeres, que son hermanas, están alabando a sus enamorados. Alfonso llega y anuncia las malas noticias. Ferrando y Guglielmo se despiden de ellas. Alfonso, que se ha quedado solo, se regodea prediciendo que las mujeres (como todas las mujeres) serán infieles.

### Escena 2: Una habitación en casa de las hermanas

Despina, su doncella, llega y les pregunta qué va mal. Dorabella lamenta su tormento de haber sido abandonada. Despina se burla de las hermanas, aconsejándolas tomar nuevos amantes. Don Alfonso teme que Despina reconozca a los hombres a pesar de sus disfraces, así que la soborna para que le ayude a ganar la apuesta. Llegan los dos hombres, disfrazados como albaneses con bigotes. Entran las hermanas y se alarman por la presencia de hombres desconocidos en su casa. Los "albaneses" intentan conquistar a las hermanas, Ferrando, que se queda solo y nota que va a ganar, alaba a su amor.

### Escena 3: Un jardín

Las hermanas se lamentan y de repente entran los "enamorados" amenazando con envenenarse si no se les permite cortejar a las hermanas. Don Alfonso intenta calmarlos, pero entonces beben el veneno y se desmayan. Poco después, llega un médico, que no es otro que Despina disfrazada, que, usando un gran imán consigue revivir a los "albaneses". Los hombres, recuperados pero en tono de sufrir una alucinación, exigen un beso que las hermanas rechazarán.

### Acto II Escena 1: Dormitorio de las hermanas

Despina pide a las hermanas que accedan a los deseos de los "albaneses". Después de que ella se va, Dorabella confiesa a Fiordiligi que se siente tentada, y las dos se muestran conformes en que un mero flirteo no hará daño y las ayudará a pasar el rato.

### Escena 2: El jardín

Dorabella y el disfrazado Guglielmo están emparejados, como los otros dos. La conversación es bastante incómoda, y Ferrando se marcha con Fiordiligi. Ahora que están solos, Guglielmo intenta cortejar a Dorabella. Ésta no se resiste mucho y acaba entregándole un medallón, con el retrato de Ferrando en su interior, a cambio de un colgante con forma de corazón. Ferrando tiene menos éxito con Fiordiligi, así que se enfada cuando más tarde descubre que el medallón con su retrato ha sido tan rápidamente entregado al nuevo amante. Guglielmo al principio simpatiza con Ferrando pero luego presume, porque su enamorada le es fiel.

### Escena 3: La habitación de las hermanas

Dorabella admite su indiscreción ante Fiordiligi y ésta, disgustada, decide seguir al ejército para encontrar a su enamorado sin embargo, llega Ferrando y sigue cortejándola acabando finalmente en sus brazos. Guglielmo queda afligido. Ferrando se burla de él lo mismo que él antes había sido burlado. Don Alfonso, ganador de la apuesta, dice que las perdonen, porque Cosi fan tutte ("Todas las mujeres hacen lo mismo").

### Escena 4

La escena comienza como una doble boda para las hermanas y sus novios "albaneses". Despina, disfrazada de notario, presenta el contrato de matrimonio, y todos lo firman. Justo entonces se oye música militar anunciando el regreso de los oficiales. Ferrando y Guglielmo regresan. Los "albaneses" corren a esconderse (en realidad, para cambiarse el disfraz) y vuelven en su uniforme de oficial. Don Alfonso les enseña el contrato y cuando lo leen, se enfadan, marchan y vuelven poco después vestidos la mitad como "albaneses" y la otra mitad como oficiales. Se descubre que el notario era Despina y las hermanas se dan cuenta de su engaño. Al final, todo se perdona, y todos alaban los buenos momentos que la vida puede ofrecer.